

CF 96020584

Linamar
HUNGARY Zrt.

H-5600 Békéscsaba, Szarvasi u.
Tel.: (+36-66) 620-500
Fax.: (+36-66) 620-520

Delivery Note

86.-88. Szállítólevél

PPM
Division

27600

MAGNA PT S.P.A.
VIA DEI CICLAMINI, NV.4
IT 70026 MODUGNO
ITALY
Acct. nr.: IT04886850728

Way Bill No.: Sz.levél szám:
Customer No.: Vevőszám :

15049838
33701232

Date : Dátum : MAR. 04, 2020
Responsible : Ügyintéző : Szabó Lejla
Your order No.: Önök rend.sz : 22

Page : Oldal : 1

We supply on our general terms of delivery familiar to you:

Pos	Part nr.	Part Description	Quantity
001	2510609100-0 2510650000	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Renault Your order No.: 22 Order No.: 000197 / 030 S/N. BR 134694 Your ref.: 2510650000 Commodity code: 8708509990	1440,00 pieces 1440 db
002	2510609800-0 2510650100	MAGNA DCT-300 Diff. Housing Pre. Asm. for Daimler Your order No.: 23 Order No.: 000198 / 040 S/N. BR 134664 Your ref.: 2510650100 Commodity code: 8708509990	1632,00 pieces 1632 db

Bank info BIC/SWIFT: BNPAHUHX (EUR) HU29131000070250914001549781
Terms of delivery FCA
Place of dispatch BÉKÉSCSABA
Place of destination MODUGNO
Register NR.: 04-10-001384 , Békés megyei Cégbíróóság

Net weight :
Nettó súly : 11484,480 kg
Gross weight :
Bruttó súly : 14090,000 kg

Deliv. address : MAGNA PT S.P.A.
Szállítási cím :

IT VIA DEI CICLAMINI, NV.4
70026 MODUGNO
ITALY

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1440
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio: 12
Quantità Imballi: 12
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 10.3.20
Firma

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 1632
Quantità effettiva: 1632
Tipo Imballaggio: A
Quantità Imballi: 1632
Conformità alle schede d'imballo: ☒ NO
Data controllo: 10.3.20
Firma

Renault:
PO: 5500043697
Net weight/pcs: 3,68 kg

Daimler:
PO: 5500043698
Net weight/pcs: 3,79 kg

TBA-500246: 29 pcs
TBA-500247: 29 pcs
TBA-501722: 174 pcs

Total colli: 29

Lejla Szabó
Commercial Assistant

Katalin Nagyné
Shipping Co-ordinator

Linamar Autóipari és Gépgyártó
HUNGARY Zrt.
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
BNP HU29131000070250914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

S.C. DOLLYTRANS COMPANY
CIF: RO15388289
J02/514/20/3
ARAD-ROMANIA
8

.....
Issuer

.....
Permitter

.....
Entrance-Gate

.....
Addressee

Példány: 4/4
lap: 1

SZÁLLÍTÓLEVÉL / DELIVERY NOTE

S0000123237

Dátum: 2020.03.04. 9:20:18

Számlázandó

Hivszám: 15A13049838



S0000123237

Feladó/ SENDER:

Címzett/ RECEIVER:

LINAMAR HUNGARY ZRT. PRECISION PARTS
PPM Logisztika
HU-5600 BÉKÉSCSABA
SZARVASI ÚT 86-88.

MAGNA PT S.P.A.
IT-70026 MODUGNO
VIA DEI CICLAMINI, NV.4

Megrendelő:

S.sz. C.sz./mat.num	ITJ/Vámtarifa szám	ME	db/ pcs	Nettó súly (kg)	Bruttó súly (kg)
BR.	Megnevezés/ DESCRIPTION				
1.	2510609100-0 8708509990 MAGNA DCT-300 Diff. Housing	db	1 440,000	5 451,840	5 451,840
2.	2510609800-0 8708509990 MAGNA DCT-300 Diff Housing	db	1 632,000	6 394,176	6 394,176
összesen/sum:				11 846,016	11 846,016
11 484,480 kg össznétto + 2 605,520 kg csomag súly = 14 090,000 kg mindösszesen					

Megjegyzés/ REMARK:

KTO Nr:

számlaszám: 40792

29 colli

EKAER: E2003043E9DD1F1



Bélyegző helye

LINAMAR Autóipari és Gépgyártó
HUNGARY Zrt.
Precision Part Manufacturing
5600 Békéscsaba, Szarvasi út 86-88.
BNP HU29131000070250914001549781
Adószám: 10732346-2-04
P-KER-02

Nagyné Katalin

Nagyné Katalin

Feladó

Engedélyező

Átadó

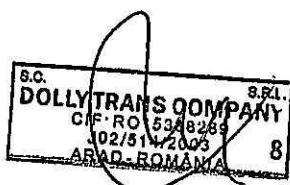
Nagyné Katalin

Nagyné Katalin

Mérsúly:

Szállító cég	
Rendszám	AR95FAM AR65FAM
Sofőr aláírása	

Átvétel elismerése (aláírás, bélyegző, dátum)



Linamar Hungary ZRT.

Nyomtatta: Nagyné Katalin 2020.03.04. 9:20:23



Seit über ...

50
Jahre**CMR-Frachtbrief**

Sendung-Nr.: 20-002092 vom 04.03.2020



20-002092

Ludwigsburg, 04.03.2020

Seite 1 von 1

1 Absender / Expéditeur LINAMAR HUNGARY ZRT Szarvasi Ut 86-88 5600 BÉKÉSCSABA UNGARN		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im intern. Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).	
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158	
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu MODUGNO Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 10.03.2020		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:	
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu Békéscsaba Land / Pays Ungarn Zeit / Temps Datum / Date 04.03.2020		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs	
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes			
9 Pos. No. 10 Zeichen/Nr. Marques et numéros 11 Anzahl der LM Nombre des colis 12 Art der Verpackung Mode d'emballage 13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise 14 Gewicht, kg Poids, kg 15 Umfang cbm	1 15049838 2 15049838 29 COLLI Getriebeteile 14.090 73,58		
Summe: Total: 29,00 COLLI		14.090,00	
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km	
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement unfrei - Rechnung an Empfänger		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäß der gesetzlichen Vorgaben für den Fahrer erfolgt.	
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Nutzlast in t Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang	
20 LINAMAR HUNGARY ZRT H-5600 Békéscsaba Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre expéditeur		23 SCHWEITZER GmbH & Co. D-71634 Ludwigsburg Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur	
		27 Güte der Verpackung am 10.03.2020 Reception des marchandises le MAGNA PT S.p.A. I-70026 MODUGNO 10 MAR 2020 "Ricevuto con riserva di verifica di qualità e quantità" Unterschrift und Stempel des Empfängers Signature et timbre du destinataire	

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Axel, Friedrich, Ingrid und Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-logistik.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540800
BLZ: 804 800 08
IBAN: DE13 8048 0008 0501 5408 00
SWIFT: DRESDEF604